National Language Planning & Language Shifts in Malaysian Minority Communities

Speaking in Many Tongues

Edited by

Dipika Mukherjee and Maya Khemlani David

Amsterdam University Press
Contents

Acknowledgements 7

Foreword 9

Introduction: Language Policies at Variance with Language Use in Multilingual Malaysia
   Dipika Mukherjee and Maya Khemlani David 13

1 The Importance of Ethnic Identity when Language Shift Occurs: A Study of the Malaysian Iyers
   Lokasundari Vijaya Sankar 23

2 Ethnic Identity in the Tamil Community of Kuching
   Maya Khemlani David, Caesar Dealwis and Ponmalar N Alagappar 43

3 Do Exogamous Marriages Result in Language Shift?
   Focus on the Sindhis of Kuching, Malaysia
   Maya Khemlani David and Caesar Dealwis 59

4 Malaysian-Filipino Couples and Language Choice:
   Heritage Language or International Language?
   Francisco Perlas Dumanig and Maya Khemlani David 71

5 I am not English but my First Language is English: English as a First Language among Portuguese Eurasians in Malaysia
   Stefanie Pillai and Mahmud Hasan Khan 87

6 Language and Identity: Children of Indian Bidayuh Mixed Marriages
   Caesar Dealwis and Maya Khemlani David 101

7 The Impact of Language Policy on Language Shifts in Minority Communities: Focus on the Malayalee Community in Malaysia
   Mohana Nambiar 115
8 My Son has to maintain his Language because that is his Culture: The Persistence and Adaptation of the Bengali Community in Malaysia
   Dipika Mukherjee
   127

9 Intercultural Communication in Sarawak: Language Use of the Chinese-Speaking Communities
   Su-Hie Ting
   151

10 Malay Javanese Migrants in Malaysia: Contesting or Creating Identity?
    Jariah Mohd Jan
    163

11 Conclusions: Multilinguality in the Malaysian Context of Nation-Building and Globalisation
    Renate Kärchner-Ober, Dipika Mukherjee and Maya Khemlani David
    173

Contributors
    185

Bibliography
    189

Index
    203